



# BILLY GOAT KV SAUGER

## Benutzerhandbuch

KV600SP, KV650SPH, TKV650SPH, KV600SPFB, KV650SPHFB, TKV650SPHFB

### Ersatzteile

AN BORD SAUGER SCHLAUCH-SET	OPTIONALE FILZ/NETZ ABFALLTASCHE	DÜSENVERSCHLEISS FÜHRUNGS-SET	ROLLEN-SET	SHREDDER-SET	KV LINER-SET	SCHUTZABDECKUNG
4" (102mm) x 7,5' (2,13m) Um schwer zu erreichende Bereiche saugen zu können.	Zum Gebrauch in Blättern und Gras in staubigen  <u>P/N 891126</u> <u>FILZTASCHE</u> <u>P/N 891132</u> <u>NETZTASCHE,</u>	Zum Gebrauch bei Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Düse, indem sie vor Schäden geschützt wird	Zum einfachen rollen und Manövrierbarkeit auf weichen Oberflächen.	Shreddert Blätter und reduziert dadurch das Gesamtvolumen.	Verlängert das Leben des Gehäuses, indem es vor Schäden geschützt wird.	Schützt die Maschine vor der Umwelt, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
<b>P/N 891125</b>		<b>P/N 891127</b>	<b>P/N 891128</b>	<b>P/N 891153</b>	<b>P/N 891134</b>	<b>P/N 891137</b>



**INHALT**

TECHNISCHE DATEN UND GERÄUSCHE/VIBRATIONEN	3
ANWEISUNGSSCHILDER	4
VERPACKUNGSPRÜFLISTE & MONTAGE	5
BAUSATZ	6
BETRIEB	7-8
WARTUNG	9-11
FEHLERSUCHE	12
ABBILDUNGEN DER TEILE & TEILELISTE	13-15

Gehe zu <http://www.billygoat.com> für die Übersetzungen ins kanadische Französisch der Produkthandbücher.

Visitez <http://www.billygoat.com> pour la version canadienne-française des manuels de produits



Technische Daten

Table with 7 columns: Motor: PS, Motor: Typ, Motor: Modell, Motor: Kraftstoffkapazität, Motor: Ölkapazität, Gesamt Stückgewicht, Gesamtlänge, Gesamtbreite, Gesamthöhe, Max. Betriebsneigung, Geräusch in Übereinstimmung mit den 2000/14/EEC Standards, Schall am Ohr des Bedieners, Vibration an der Bedienerposition. Columns are labeled KV600SP, KV650SPH, TKV650SPH, KV600SPFB, KV650SPHFB, TKV650SPHFB.

SCHALL



SCHALLPEGEL 92 dB(a) an der Position des Operators

Es wurden Schalltests in Übereinstimmung mit 2000/14/EEC durchgeführt und diese wurden unter den 25.07.07 Bedingungen ausgeführt, die unten aufgeführt sind.

Die Schallpegelstärke ist der höchste Wert, der für jedes Modell, das in diesem Handbuch aufgeführt wird, abgedeckt wird. Bitte schauen Sie auf dem Typenschild nach der Schallpegelkraft Ihres Modells nach.

Allgemeine Bedingungen:
Temperatur:
Windgeschwindigkeit:
Windrichtung:
Feuchtigkeit:
Luftdruck:

Sonnig
88°F (31.1°C)
2 mph (3.8 kmh)
Südsüdost
44%
30.07"Hg (764 mm Hg)

VIBRATIONSDATEN

VIBRATIONSPEGEL 0,34g (3,29m/s²)

Vibrationspegel an den Bedienerhandgriffen wurden in den vertikalen, seitlichen und Längsrichtungen gemessen, indem geeichte Testgeräte verwendet wurden. Die Tests wurden am 19.12. 2007 auf der Basis den unten aufgelisteten Bedingungen ausgeführt.

Allgemeine Bedingungen:
Temperatur:
Windgeschwindigkeit:
Windrichtung:
Feuchtigkeit:
Luftdruck:

Sonnig
50°F (10°C)
4 mph (6,4kph)
Südsüdost
68%
30 Hg (101,6kpa)

## ANWEISUNGSSCHILDER

Die Schilder, die unten aufgeführt werden, wurden auf Ihrem BILLY GOAT® KV Sauger angebracht. Falls irgendwelche Schilder beschädigt oder vermisst werden, ersetzen Sie diese, bevor dieses Gerät bedient wird. Artikelnummern von den Abbildungen auf der Teilleiste und Teilenummern werden zu Ihrer Bequemlichkeit bereitgestellt, wenn Sie die Ersatzschilder bestellen. Die richtige Position für jedes Schild kann bestimmt werden, indem Sie auf die Abbildungen und Artikelnummern verweisen, die gezeigt werden.



SCHILD GEFAHR, HÄNDE UND FÜßE FERN HALTEN  
POSITION #18 P/N 400424



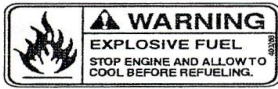
SCHILD SICHERHEITSSCHUTZ-POSITION #20  
P/N 100346



GEFAHR HERUMFLIEGENDE SCHMUTZTEILCHEN  
POSITION #19 P/N 810736



SCHILD FUNKENABLEITER  
P/N 100252



SCHILD EXPLOSIVER KRAFTSTOFF  
POSITION #16 P/N 400268



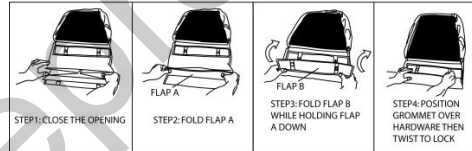
HACKER WARNSCHILD  
POSITION #82 P/N 890152 (NUR TKV)



SCHILD GEFAHR FÜHRUNG  
POSITION #39 P/N 900327

BAG ENCLOSURE INSTRUCTION:  
NOTE: IT IS IDEAL TO DO THIS PROCEDURE WITH THE BAG ON THE GROUND WITH BOTTOM PAD FACING UP.

TASCHEN-FALTANLEITUNG  
BEFINDET SICH AUF DER TASCHÉ



## MOTORSCHILDER

### HONDA

■ READ OWNER'S MANUALS BEFORE OPERATION.  
■ LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT USAGE.  
■ VOR INBETRIEBNAHME UNBEDINGT  
BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHLESEN.  
■ NO UTILIZAR SIN ANTES NO HABER LEIDO EL MANUAL.

**WARNING**

- Read and follow Operating Instructions before running engine.
- Gasoline is flammable. Allow engine to cool at least 2 minutes before fueling.
- Engines emit carbon monoxide, DO NOT run in enclosed area.

### BRIGGS & STRATTON

Lesen Sie vor dem Betrieb die Bedienungsanleitung.

Lire le manuel d'utilisation avant la mise en route.  
Vor Inbetriebnahme Bedienungs- und Wartungsanleitung lesen.  
Favor leer las instrucciones de operacion antes de operar el motor.  
Consultare il Manuale Uso e Manutenzione prima dell'utilizzo.  
I as Skotselinstruktionen Innan Start

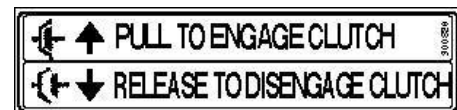
## MOTOR- und GETRIEBESTEUERUNGEN



Honda Gashebel



Briggs Gashebel



Schild BÜgel Antrieb aktiviert/nicht aktiviert

**VERPACKUNGSPRÜFLISTE**

Ihr Billy Goat KV Sauger wird ab Werk in einem Karton versendet und ist, außer dem oberen Griff, Abfalltasche und Taschen-Schnelltrenner vollständig zusammengebaut.



**LESEN SIE** alle Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.  
**SEIEN SIE VORSICHTIG** wenn Sie das Gerät aus der Kiste nehmen, da der Griffbausatz mit Kabeln befestigt ist und zusammengefaltet ist



**VOR DEM STARTEN MOTORÖL EINFÜLLEN**

**TEILETASCHE & LITERATUR-BAUSATZ**

Garantiekarte P/N- 400972, Betriebshandbuch P/N-891204, allgemeine Sicherheit und Warnhinweise P/N-100294, Konformitätserklärung P/N-891057, Kabelbinder 900407 Menge 2.

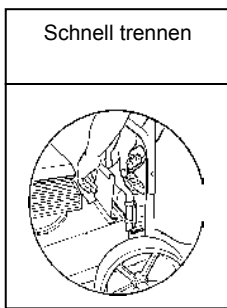
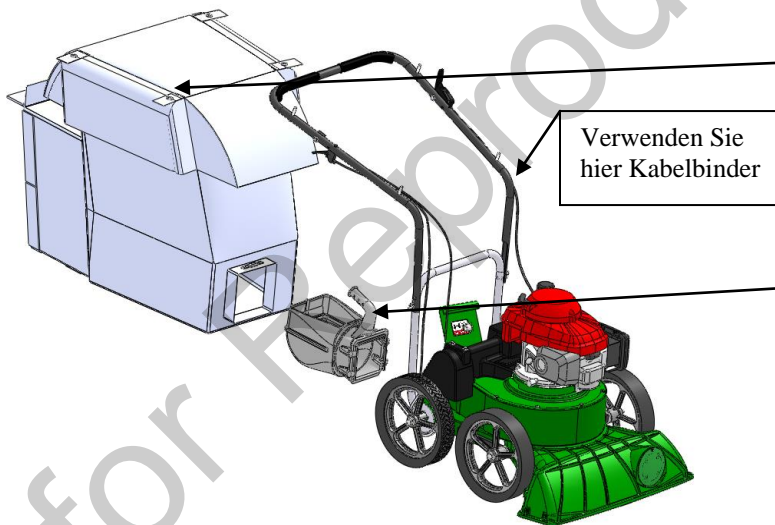
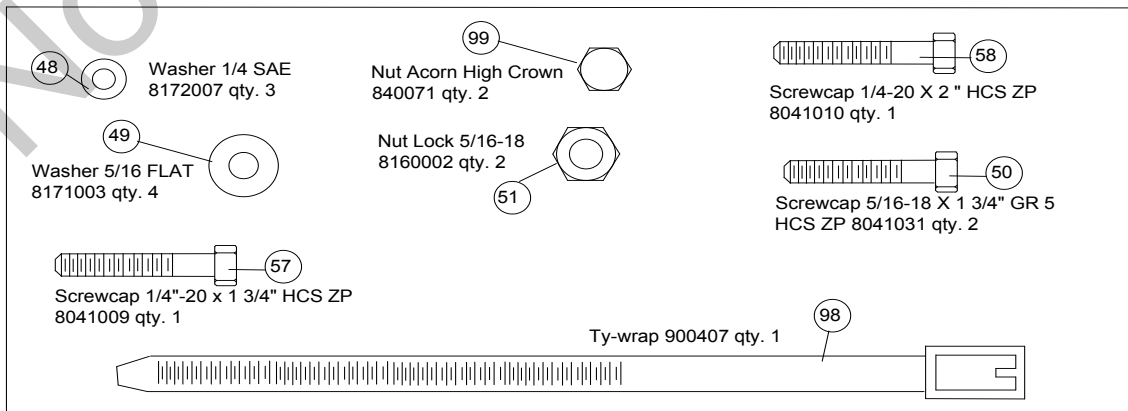


Abb.

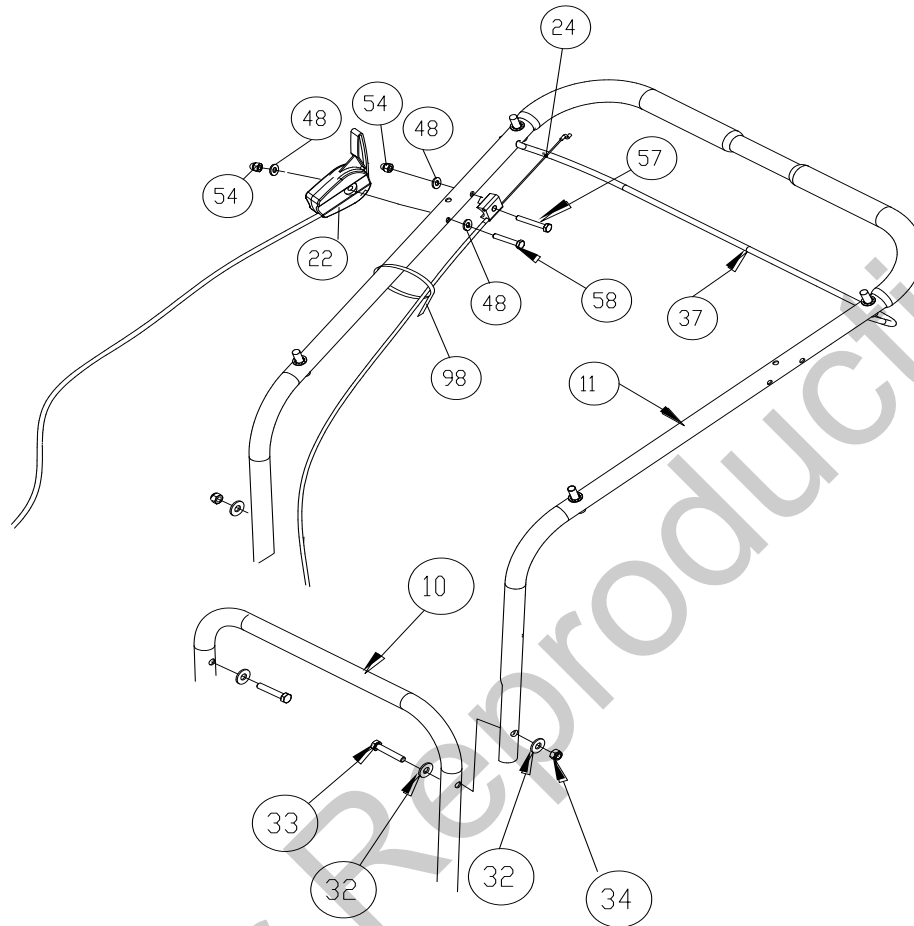


- Prüfliste für die Teileverpackung**
- Schmutztasche P/N -891132  
ODER  
Filztasche P/N -891126
  - Literatur-Baus. P/N -891121
  - Anschluss Schnelltrennen P/N -890630
  - Honda 6.5 GSV 190
  - Briggs & Stratton 6,0 PS Quantum

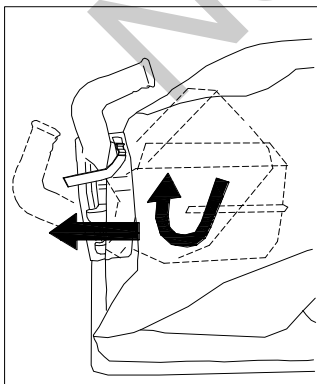
**KVSP hardware**



## MONTAGE



1. **MONTIEREN SIE** den oberen Griff (Position 11), mit den Eisenteilen aus der Teiletasche (Positionen 32, 33, und 34) auf den unteren Griff (Position 10). Ziehen Sie die Eisenteile fest an. (Siehe oben stehendes Bild)
2. **MONTIEREN SIE** den Gashebel (Position 22) an die rechte Seite des Griffs, wobei Sie die Eisenteile aus der Teiletasche verwenden (Positionen 58, 48, und 54). Sichern Sie das Kabel mit dem Kabelbinder (Position 98).
3. **MONTIEREN SIE** das Kupplungskabel (Position 24) innen rechts an den Griff, wobei Sie die Eisenteile mit den Positionen 54, 48, und 57 verwenden. Dann bringen Sie das Kabelende am Bügel an. Nachdem es angebracht wurde, prüfen Sie, ob es richtig funktioniert.
2. **ENTFALTEN SIE** die Abfalltasche (Position 21) und befestigen Sie den Taschenausschnitt am Taschen-Schnelltrenner (Position 12). Bringen Sie es fest am Gehäuseauslass an (Position 1) siehe Abb. 2.
3. **MONTIEREN SIE** die Tasche an vier Positionen (Position 13), vorab am oberen Griff zusammengebaut.
4. **SCHLIESSEN SIE** das Zündkerzenkabel an.



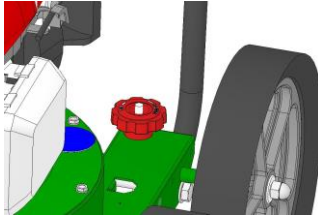
Stecken Sie den Schnelltrenner innen aus der Tasche hinein, kippen Sie den Griff, sodass zuerst dadurch beschickt werden kann. Dann schieben Sie das Verbindungsende durch und ziehen Sie den Gurt fest



## BETRIEB

### SAUGVORGANG

**HÖHENEINSTELLUNG DER SAUGDÜSE::** Düsenhöhe wird angehoben und abgesenkt, indem der rote Knopf in der Nähe des Hinterrads gedreht wird. Die Düsenhöhe sollte angepasst werden, je nachdem welche Aufgabe ausgeführt wird.

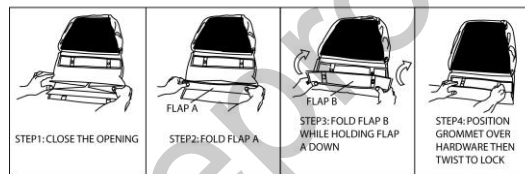


**FÜR MAXIMALE AUFNAHME:** Stellen Sie die Düse in der Nähe des Gartenabfalls ein, aber ohne dabei die Luftzufuhr zur Düse zu verhindern. **HINWEIS:** Bitte niemals die Düse im Abfall eingraben.

**SÄUBERUNG EINER BLOCKIERTEN DÜSE UND ABSAUGROHR:** Schalten Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Antriebsrad vollständig anhält und ziehen Sie das Zündkabel heraus. Indem Sie strapazierfähige Handschuhe tragen, entfernen Sie die Blockierung. **Gefahr**, die Verstopfung kann scharfe Materialien enthalten. Stecken Sie das Zündkabel erneut ein.



**BAG ENCLOSURE INSTRUCTION:**  
NOTE: IT IS IDEAL TO DO THIS PROCEDURE WITH THE BAG ON THE GROUND WITH BOTTOM PAD FACING UP.



### ABFALLTASCHE

(OPTIONALE ABFALLTASCHEN SIND FÜR SICH ÄNDERNDE BEDINGUNGEN ERHÄLTlich)

**Die Abfalltaschen sind normale Verschleißartikel.**

**Hinweis:** Leeren Sie die Gartenabfälle häufig aus, damit verhindert wird, dass die Tasche mit mehr Gewicht beladen ist, als sie tragen können.

Eine optionale Filztasche ist für den Gebrauch erhältlich, wo Schmutz in staubigen Bedingungen abgesaugt wird (siehe optionales Zubehör auf Seite 1).

**STELLEN SIE die Tasche NICHT auf oder in die Nähe heißer Oberflächen**, wie zum Beispiel einen Motor. Stellen Sie sicher, dass der Motor zum vollständigen Halt gekommen ist, bevor Sie den Beutel entfernen oder entleeren.

**Dieser Sauger ist entwickelt worden, um Abfall, organisches Material und andere ähnliche Gartenabfälle aufzusaugen** (siehe Sicherheits- und allgemeine Bedienungsanleitung).

Jedoch werden viele Sauger benutzt wo Staub mit Abfall vermischt ist. Ihr Gerät kann ununterbrochen in staubigen Bereichen saugen. Staub ist die größte Ursache von verloren gegangener Saugleistung. Wenn Sie jedoch diese Regeln befolgen, wird das dabei helfen, um die Fähigkeit Ihrer Maschine unter staubigen Bedingungen zu saugen, aufrecht zu erhalten:

- Lassen Sie die Maschine im Leerlauf bis viertel Vollgas laufen.
- Der Beutel für den Gartenabfall muss häufiger gereinigt werden. Ein Sauer mit einem sauberen Beutel, weich wie ein Kissen, wird eine gute Aufnahmeleistung haben. Eine mit einem schmutzigen, engen Beutel wird eine schlechte Aufnahmeleistung erreicht. Beim Entleeren von schmutzigen Gartenabfällen schütteln Sie den Beutel solange kräftig, bis er frei von Staub ist.
- Behandeln Sie die Abfalltasche mit Druckluft, wenn eine normale Reinigung nicht vollständig die Tasche reinigt. Die Tasche sollte vollkommen trocken sein, bevor Sie benutzt wird.

**HINWEIS:** Wenn Sie einen oder mehrere Ersatz-Gartenabfallbeutel haben, ist das ein guter Weg, um die Ausfallzeit zu verringern, während die schmutzigen Beutel gereinigt werden.

**LASSEN SIE KEINE** Gartenabfälle in den Beuteln, wenn diese gelagert werden.

### KOMPOST

Abgesaugte Blätter, Gras und anderes organisches Material aus Ihrem Garten können auf einen Haufen oder in einem Komposter gesammelt werden, um angereicherte Erde herzustellen, als Dünger in Gärten und Blumenbeeten.

**HINWEIS:** Lassen Sie grüne Späne trocknen, bevor Sie sie auf lebende Pflanzen verteilen.

### MULCH

Holzspäne aus den Ästen Ihres Gartens ergeben einen exzellenten Mulch. Eine dicke Decke aus Holzspänen um die Pflanzen herum, halten Unkraut fern und speichert die Feuchtigkeit.

### HACKMASCHINENBETRIEB (nur TLV)

Ihre **TKV** Hackmaschine wurde entwickelt, um Baumäste und Zweige von bis zu 2" (50,8mm) Durchmesser zu verarbeiten.


Es können mehrere kleine Äste zusammengefasst und in die Hackmaschine gegeben werden (siehe Abb. rechts).

Wenn gegabelte Äste aufgegeben werden, drücken Sie die Gabeln zusammen und geben Sie sie in den Eingang der Hackmaschine (Überladen Sie sie NICHT). Wenn die Gabeln zu groß sind, verwenden Sie eine Baumschere, um sie zu zerkleinern. Eine Halterung zur Aufbewahrung der Baumschere gibt es an jedem Gerät (Baumscheren sind nicht inbegriffen)

### Beseitigung einer Verstopfung in einer Hackmaschine (nur TKV)

**Unter normalen Umständen lassen Sie der Maschine Zeit, alles Holz aus dem Trichter der Hackmaschine zu entfernen, bevor Sie den Motor anhalten. Ansonsten gibt es einen Stau durch die Holzstücke im Inneren der Hackmaschine, wenn der Motor stoppt. (Siehe Stampfer unten).**

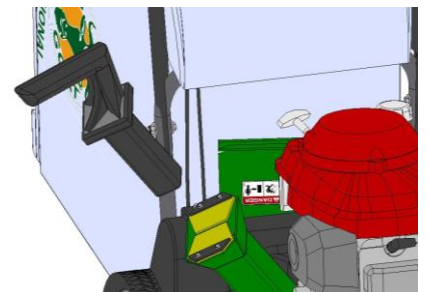
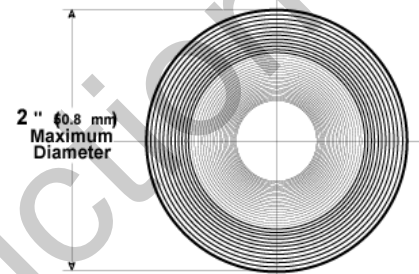
Trennen Sie das Zündkerzenkabel.

 Trennen Sie den Schnelltrenner der Abfalltasche vom Abfallauslass an der Maschine. Indem Sie strapazierfähige Handschuhe tragen, greifen Sie auf das Antriebsrad durch den Abfallauslass am Lüftergehäuse zu und drehen Sie das Antriebsrad gegensätzlich zum Uhrzeigersinn, um den Stau zu entfernen und beheben und entfernen Sie den Abfall mit Zangen aus dem Trichter. Schießen Sie erneut den Schnelltrenner der Abfalltasche an. Schließen Sie das Zündkerzenkabel erneut an.

### STAMPFER (nur TKV)

Bevor Sie die Maschine ausschalten, verwenden Sie einen Stampfer, um die verbleibenden Holzstücke durch die Hackmaschine zu schieben. Dies kann verhindern, dass sich verbleibendes Holz in der Hackmaschine verfängt, wenn die Maschine ausgeschaltet wird.

Lassen Sie den Stampfer nicht auf dem Boden stehen, lagern Sie den Stampfer im Trichter der Hackmaschine.





## WARTUNG

### REGELMÄßIGE WARTUNG

Die regelmäßige Wartung sollte in folgenden Zeitabständen ausgeführt werden:

Wartungsvorgang	Jeder Nutzung (täglich)	Alle 5 Std. (täglich)	Alle 25 Stunden
Untersuchen Sie, ob lockere, abgenutzte oder beschädigte Teile vorhanden sind.		●	
Reinigen des Gartenabfallbeutels	●		
Überprüfen Sie die Spannung des Taschenguts	●		
Motor (Siehe Motor-Bedienungsanleitung)			
Prüfen Sie ob übermäßige Vibrationen vorhanden sind		●	

### ANTRIEBSRAD ENTFERNEN

1. Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist und trennen Sie die Zündkerze.
2. Lassen Sie Kraftstoff und Öl aus dem Motor ab.
3. Entfernen Sie Tasche, Schnellspanner und oberen Griff. Knicken, strecken oder brechen Sie die Steuerungskabel nicht und nicht die Steuerungsgehäuse oder das Ende der Beschlüge, wenn Sie die Griffe entfernen.
4. Entfernen Sie die Getriebeabdeckung, Spannrolle, Getriebe und den Gurt vom Getriebe.
5. Entfernen Sie die obere Platte des Getriebes und die obere Platte des Gehäuses, indem Sie die Bolzen außen an Gehäuse entfernen.
6. Lassen Sie den Motor oben an der Platte befestigt, drehen Sie ihn herum, sodass das Antriebsrad oben ist.
7. Entfernen Sie den Antriebsradbolzen und die Unterlegscheibe.
8. Antriebsrad nach oben heben. Wenn sich das Antriebsrad frei bewegen lässt, machen Sie weiter mit (Schritt 10).
9. Wenn sich das Antriebsrad nicht löst, erwerben Sie einen 3/4-16x3" (Billy Goat Teil #440192) oder längeren Bolzen. Drehen Sie den Bolzen per Hand in die Mutter hinein, bis der Bolzen den Schacht berührt. Ziehen Sie den Bolzen langsam fest, was bewirkt, dass das Antriebsrad weg vom Schacht gedrückt wird, und entfernen Sie das Antriebsrad vom Schacht. *Indem Sie Kriechöl benutzen kann geholfen werden, das blockierte Antriebsrad zu lockern.*
10. Verwenden Sie einen Antriebsradbolzen, Unterlegscheibe und Sicherungsscheibe, installieren Sie ein neues Antriebsrad in umgekehrter Reihenfolge.
11. Ziehen Sie den Bolzen des Antriebsrads an. Drehmoment des Antriebsrads bis 33-38 Fuß. Pfund. (44-51 N.m) (siehe Position 45 auf Seite 15).
12. Bauen Sie den Motor wieder ins Gehäuse ein, in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus, und stellen Sie sicher, dass sich der Gurt innerhalb der zwei Finger auf der Gurtplatte befindet und dass sich der Gurt auf der Scheibenübersetzung befindet, bevor Sie das Getriebe befestigen.
13. Gas und Öl.
14. Schließen Sie das Zündkerzenkabel erneut an.

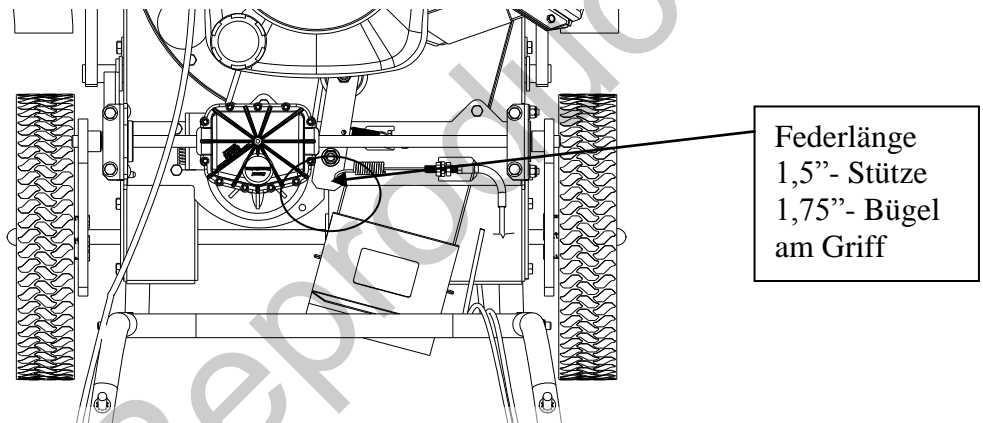
### AUSTAUSCH DER ANTRIEBSKETTE UND AUSRICHTUNG

1. Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist und trennen Sie das Zündkabel.
2. Um eine Kette auszutauschen, stützen Sie zuerst die Rückseite der Maschine mit kleinen Blöcken ab, um die Hinterräder vom Boden zu heben.
3. Entfernen Sie die Getriebeabdeckung und den Gurt vom Getriebe.
4. Entfernen Sie die Bolzen auf beiden Seiten des Getriebes, indem Sie die Flanschlager festhalten; dies sollte ausreichend Spiel geben, um die Kette abzuziehen.
4. Tauschen Sie die alte Kette durch eine neue aus.
5. Sobald die Kette angebracht ist, stecken Sie die Bolzen zurück in die Flanschlager und ziehen Sie sie fest.
6. Schließlich stellen Sie sicher, ob sich die Räder frei drehen lassen. Wenn nicht, lösen Sie die Lager und verschieben Sie sie, damit die Kette gerade hoch und runter läuft.
7. Setzen Sie die Getriebekomponenten, die in den Schritten 1-3 entfernt wurden, in umgekehrter Reihenfolge zusammen.

### EINSTELLUNG GURTSPANNUNG

### STELLEN SIE NICHT EIN, WENN DIE MASCHINE LÄUFT!

1. Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist und trennen Sie das Zündkabel.
2. Entfernen Sie die Getriebeabdeckung
3. Verwenden Sie zwei ½" Schlüssel und lösen Sie die zwei Muttern am Kabel, das den Spannrollenarm anschließt.
4. Die Einstellung der Spannung auf den Gurt, wird durch den Abstand an den Kabelsträngen gesteuert. Um die Spannung zu lösen, bewegen Sie die Position in Richtung Strangende und in die gegensätzliche Richtung, um die Spannung zu erhöhen.
5. Prüfen Sie die Bewegung des Spannrollenarms durch den Eingriff des Bügels, was den Antrieb einschalten sollte, wenn der Bügel 2 ½ Zoll entfernt vom Griff ist. Die Feder sollte im entspannten Zustand 1,5 Zoll an der Spule lang sein und wenn der Bügel in Kontakt mit dem Griff kommt, sollte er 1,75 Zoll lang sein. Wenn der Gurt zu straff ist, kann es zu vorzeitigen Fehlern kommen und wenn er zu locker ist, kann er von der Spannrolle springen.
6. Wenn Sie mit der Position zufrieden sind, legen Sie die Getriebeabdeckung wieder zurück an ihren Ort und befestigen Sie sie. Dann lassen Sie die Maschine laufen, um sicher zu stellen, dass das Getriebe richtig greift. Wenn der Antrieb nicht richtig funktioniert oder sich nicht ausschaltet, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.



### GURTAUSTAUSCH

1. Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist und trennen Sie die Zündkerze.
2. Lassen Sie Kraftstoff und Öl aus dem Motor ab.
3. Entfernen Sie Tasche, Schnellspanner und oberen Griff. Knicken, strecken oder brechen Sie die Steuerungskabel nicht und nicht die Steuerungsgehäuse oder das Ende der Beschläge, wenn Sie die Griffe entfernen.
4. Entfernen Sie die Getriebeabdeckung, Spannrolle, Getriebe und den Gurt vom Getriebe.
5. Entfernen Sie die obere Platte des Getriebes und die obere Platte des Gehäuses, indem Sie die Bolzen außen an Gehäuse entfernen.
6. Lassen Sie den Motor oben an der Platte befestigt, drehen Sie ihn herum, sodass das Antriebsrad oben ist.
7. Entfernen Sie den Antriebsradbolzen und die Unterlegscheibe.
8. Antriebsrad nach oben heben. Wenn sich das Antriebsrad frei bewegen lässt, machen Sie weiter mit (Schritt 10).
9. Wenn sich das Antriebsrad nicht löst, erwerben Sie einen 3/4-16x3" (Billy Goat Teil #440192) oder längeren Bolzen. Drehen Sie den Bolzen per Hand in die Mutter hinein, bis der Bolzen den Schacht berührt. Ziehen Sie den Bolzen langsam fest, was bewirkt, dass das Antriebsrad weg vom Schacht gedrückt wird, und entfernen Sie das Antriebsrad vom Schacht. *Indem Sie Kriechöl benutzen kann geholfen werden, das blockierte Antriebsrad zu lockern.*
10. Legen Sie den neuen Gurt auf den Schacht.
10. Verwenden Sie einen Antriebsradbolzen und Sicherungsscheibe, installieren Sie ein neues Antriebsrad in umgekehrter Reihenfolge.
11. Ziehen Sie den Bolzen des Antriebsrads an. Drehmoment Antriebsradbolzen bis 33-40 Fuß. Pfund. (44-54 N.m) (siehe Position 45 auf Seite 15).
13. Achten Sie darauf, dass sich der Gurt in der Nut am Antriebsrad befindet und führen Sie ihn durch das Loch in der oberen Platte.
14. Bauen Sie den Motor wieder ins Gehäuse ein, in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus, und stellen Sie sicher, dass sich der Gurt innerhalb der zwei Finger auf der Gurtplatte befindet und dass sich der Gurt auf der Scheibenübersetzung befindet, bevor Sie das Getriebe befestigen.
15. Gas und Öl.
16. Schließen Sie das Zündkerzenkabel erneut an

## ENTFERNEN UND SCHÄRFEN DER KLINGE DER HACKMASCHINE (NUR TKV)

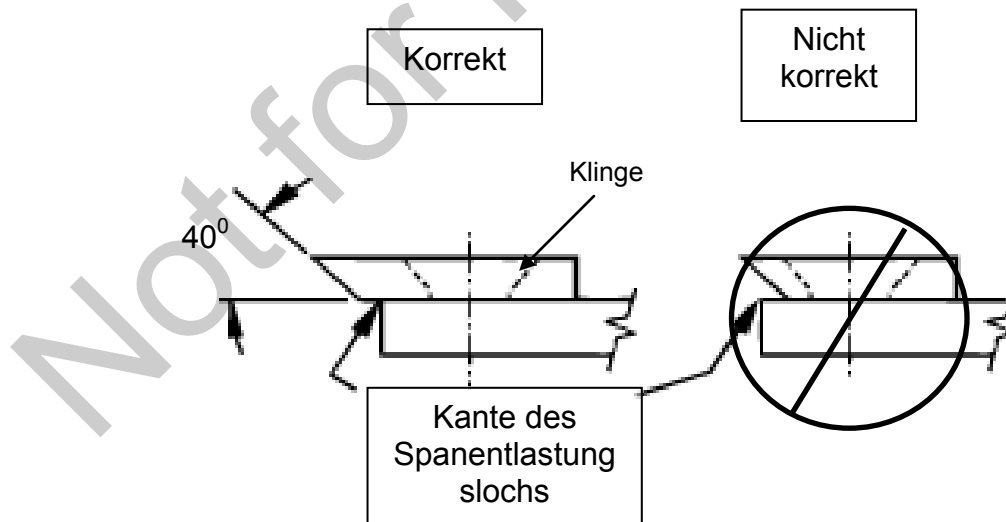
Klingen der Hackmaschine sind normale ersetzbare Verschleißartikel.

**⚠ GEFAHR** Klinge der Hackmaschine ist scharf. Tauschen Sie beschädigte Klingen aus.

Je nach Art und Menge des Holzes, das zerhackt wird, kann es vorkommen, dass die Klinge der Hackmaschine stumpf wird und ihre Schnittfähigkeit verliert. Ein Hinweis auf eine stumpfe Klinge ist eine spürbar reduzierte Hackfähigkeit oder ein roher Schnitt am Ende des Zweiges.

**Hinweis:** Der Klingenspalt der Hackmaschine ist ab Werk eingestellt und sollte jedes Mal überprüft werden, wenn das Antriebsrad aus der Kurbelwelle des Motors genommen wird und muss falls nötig, neu eingestellt werden. Wenn der Zusammenbau eine andere Menge an Unterlegscheiben erforderlich macht, muss eine Billy Goat® Unterlegscheibe verwendet werden.

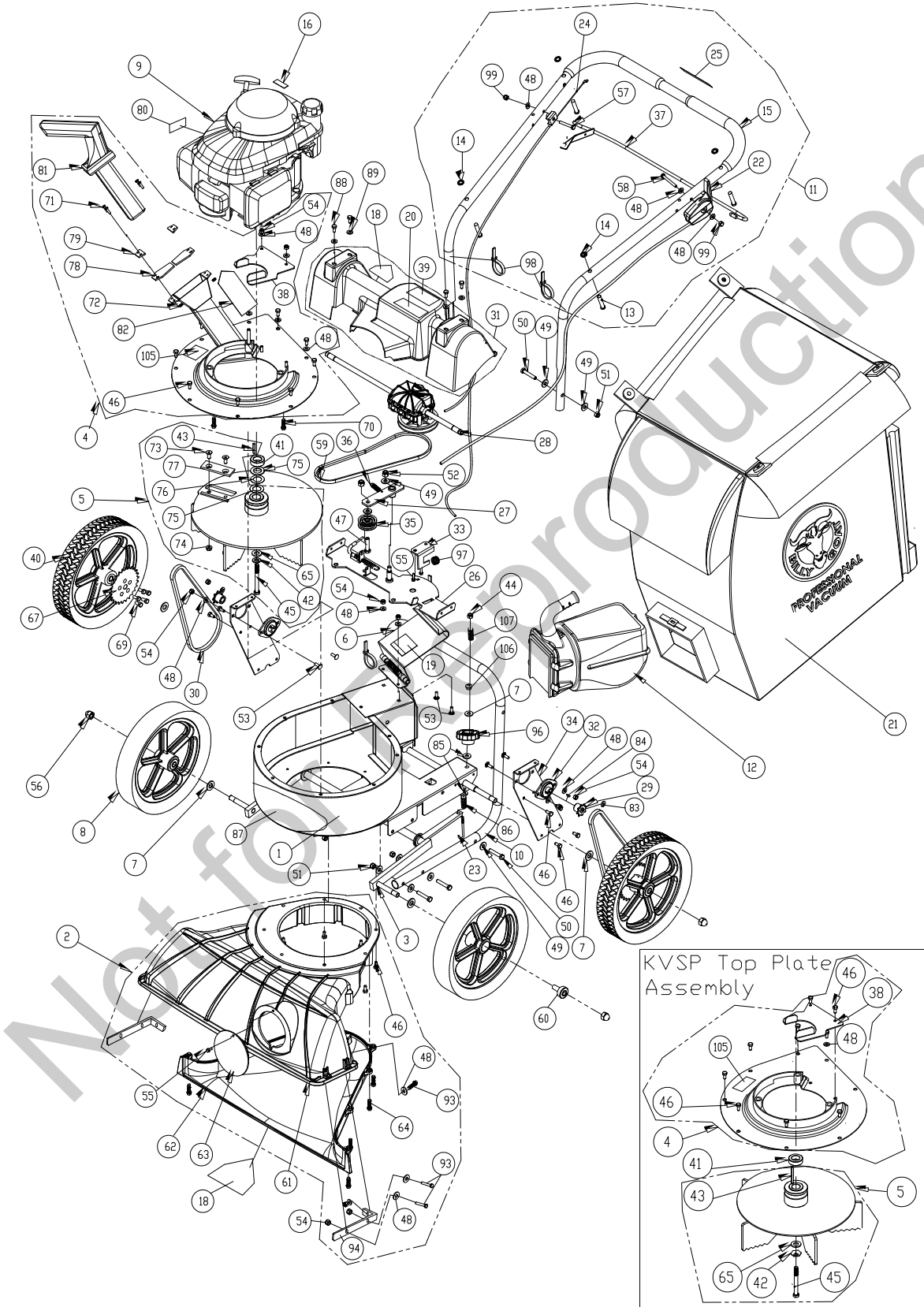
1. Folgen Sie den Schritten 1-6 der Anleitungen zur Entfernung des Antriebsrads.
2. Verwenden Sie einen 3/16" Allen-Schlüssel und 1/2" Schlüssel mit offenen Enden, entfernen Sie die Klinge der Hackmaschine aus dem Antriebsrad.
3. Schärfen Sie die Klinge durch leichtes Schleifen der Schneide der Klinge in einem Winkel von **40 Grad** (siehe Abbildung unten). Es ist nicht notwendig, alle Scharten von der Schnittkante zu entfernen. **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass sich während des Schärfens keine Hitze bildet. Es werden dadurch die wärmebehandelten Härteeigenschaften und die Lebensdauer der Klinge reduziert. Ein Hinweis auf zu viel Wärmeentwicklung ist ein Wechsel der Farbe entlang der geschärften Kante.
4. Die gleiche Klinge der Hackmaschine kann mehrmals geschliffen werden. Allerdings muss die Klinge ausgetauscht werden, wenn sie nicht mehr über dem Spanentlastungsloch auf der Rückseite der Platte des Antriebsrads steht oder wenn eine erhöhte Vibration auftritt (siehe Abb. unten).
5. Die Installation der Klinge der Hackmaschine geschieht in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.



### Fehlerbeseitigung

Problem	Possible Cause	Solution
Abnormal vibration.	· Loose or out of balance impeller or loose engine	· Check impeller and replace if required. Check engine
Will not vacuum or has poor vacuum performance	· dirty debris bag. Hose kit cap missing. · Clogged nozzle or exhaust. Excessive quantity of debris. · Improper nozzle height	· Clean debris bag. Shake bag clean or wash. Check for hose kit cap. Unclog nozzle or exhaust. Allow air to feed with debris · Adjust nozzle height so that it is closer to the debris
Engine will not start.	· Throttle in off position. Engine not in full choke position. Out of gasoline. Bad or old gasoline. Sparkplug wire disconnected. Dirty air cleaner	· Check stop switches, throttle, choke position and gasoline. Connect spark plug wire. Clean or replace air filter. Or contact a qualified service person.
Engine is locked, will not pull over.	· Debris locked in impeller. Engine problem.	· See page 5. Contact a engine service dealer for engine problems
Nozzle scrapes ground in lowest height setting.	Nozzle height out of adjustment	Adjust nozzle height (See Nozzle height fine adjustment for hard surfaces on page 5)
No self-propelling	· Drive bail not engaged · Drive belt worn or broken · Drive clutch cable out of adjustment or broken. · Drive chain off the sprocket.	· Engage the drive bail. · Check the drive belt. · Check the drive clutch cable (see page 12). · Check the drive chain (see page 12).
Self propelled drive will not release	· Improper drive clutch cable adjustment or cable is kinked.	· Check the drive clutch cable (see page 13).
Noisy or broken chain	· No chain lubrication. · Chain misalignment or tension.	· Lubricate chain. · Check the drive chain (see page 12).
Unit does not free-wheel backwards	· None	· Push the unit slightly forward then the unit will free-wheel
Too much dust coming from bag.	· Vacuuming very dry, brittle or small debris	· Switch to felt bag (see page 1 accessories)

PARTS DRAWING KVSP/TKVSP







## KVSP/TKVSP Bedienungsanleitung

### PARTS LIST KVSP/TKVSP

ITEM NO.	Description	KV600SP/KV600SPFB PART NUMBER	QTY	KV650SPH/KV650SPHFB PART NUMBER	QTY	TKV650SPH/TKV650SPHFB PART NUMBER	QTY
1	MAIN FRAME HOUSING KV	891100-S	1	891100-S	1	891100-S	1
2	NOZZLE ASSEMBLY TKV	891110-S	1	891110-S	1	891110-S	1
3	AXLE WA KV MICRO	891138	1	891138	1	891138	1
4	PLATE TOP WA KVSP	891101-S	1	891101-S	1	891107-S	1
5	IMPELLER SERRATED 14.25 WA KVSP	891104-S	1	891104-S	1	891109-S	1
6	DOOR EXHAUST ASSY RAW	890148-01	1	890148-01	1	890148-01	1
7	WASHER 1/2" SAE Z/P	8172011	5	8172011	5	8172011	5
8	WHEEL ASSY 12" X 2.5" TREAD	900509	2	900509	2	900509	2
9	ENGINE 6.5 HP HONDA GSV190AN1L	-	-	840069	1	840069	1
	ENGINE 6 BRIGGSAND STRATON	890622	1	-	-	-	-
10	LOWER HANDLE KV	891050	1	891050	1	891050	1
11	HANDLE UPPER KVSP	891054-S	1	891054-S	1	891054-S	1
12	QUICK DISCONNECT	890630	1	890630	1	890630	1
13	PIN CLEVIS 3/8" x 2.125" LONG	520120	4	520120	4	520120	4
14	RETAINER	360279	4	360279	4	360279	4
15	GRIP HANDLE 1"X 9.5" LG	430342	2	430342	2	430342	2
16	LABEL HOT ENGINE EN/SP	100261	1	-	-	-	-
17							
18	LABEL WARNING DANGER	400424	2	400424	2	400424	2
19	LABEL DANGER FLYING DEBRIS	810736	1	810736	1	810736	1
20	LABEL SAFETY PROTECT READ MANUAL	100346	1	100346	1	100346	1
21	BAG DEBRIS NO ZIPPER KV	891132	1	891132	1	891132	1
	BAG FELT W/SKIRT KV (FB MODELS)	891211	1	891211	1	891211	1
22	CABLE THROTTLE ASSY 42" W/CHOKE	891036	1	891027	1	891027	1
23	J BOLT 3/8-16 X 6"	891071	1	891071	1	891071	1
24	CABLE CLUTCH DRIVE ASSY 40" KVSP	891032	1	891032	1	891032	1
25	LABEL CLUTCH VQ	900328	1	900328	1	900328	1
26	BRACKET TRANS MOUNT WA KV	891106	1	891106	1	891106	1
27	ARM IDLER DRIVE WA KV	891105	1	891105	1	891105	1
28	TRANS SINGLE SPEED W/DIFF	891020	1	891020	1	891020	1
29	SPROCKET 8 TOOTH #43 OR #65	891022	2	891022	2	891022	2
30	CHAIN #43 X 58 PITCHES	891023	2	891023	2	891023	2
31	GUARD DRIVE KV	891004-S	1	891004-S	1	891004-S	1
32	BEARING 1/2" PRESSED STEEL HOUSING	891025	2	891025	2	891025	2
33	BRACKET TRANS FIX KV	891012	1	891012	1	891012	1
34	PLATE CHAIN REINFORCE KV	891014	2	891014	2	891014	2
35	PULLEY IDLER 2" OD X 3/8" ID	840087	1	840087	1	840087	1
36	SPRING TENSION	800242	1	800242	1	800242	1
37	BAIL CLUTCH WA KVSP	891102	1	891102	1	891102	1
38	BRACKET IDLER BELT FINGER KV	891028	1	891028	1	891028	1
39	LABEL DANGER GUARD	900327	1	900327	1	900327	1
40	WHEEL ASSY SP 26T SPROCKET	890242	2	890242	2	890242	2
41	SPACER 1.500D X .890ID X .5 THK	-	-	840083	1	840083	1
42	WASHER LOCK 3/8 ST MED	8177012	1	8177012	1	8177012	1
43	SQ KEY 2.125 X .187	9201087	1	9201087	1	9201087	1
44	NUT LOCK 3/8-16 THIN	8161042	1	8161042	1	8161042	1
45	SCREWCAP 3/8-24 x 3 1/2 GR. 8 W/PATCH	440151	1	440151	1	440151	1



## KVSP/TKVSP Bedienungsanleitung

		KV600SP/KV600SPFB PART NUMBER	QTY	KV650SPH/KV650SPHFB PART NUMBER	QTY	TKV650SPH/TKV650SPHFB PART NUMBER	QTY
46	SCREWCAP 1/4 - 20 x 5/8 HWH	890359	26	890359	26	890359	24
47	BOLT IDLER 3/8-16 X 1 1/2	800888	1	800888	1	800888	1
48	WASHER 1/4" SAE ZP	8172007	17	8172007	17	8172007	17
49	WASHER 5/16 FLATWASHER Z/P	8171003	19	8171003	19	8171003	19
50	SCREWCAP 5/16-18 X 1.75 ZP	8041031	8	8041031	8	8041031	8
51	NUT LOCK 5/16-18	8160002	8	8160002	8	8160002	8
52	NYLON INSERT LOCKNUT, 3/8-16 UNC	8160003	2	8160003	2	8160003	2
53	SCREWCAP 1/4-20 X 3/4"	8041004	2	8041004	2	8041004	2
54	NYLON INSERT LOCKNUT, 1/4-20 UNC	8160001	12	8160001	12	8160001	15
55	SCREWCAP #10-14 X 3/4" HWH ZP	891043	3	891043	3	891043	3
56	1/2-13 CAP NUT NP W/PATCH	890530	4	890530	4	890530	4
57	SCREWCAP 1/4-20 x 1 3/4 HCS ZP	8041009	1	8041009	1	8041009	1
58	SCREWCAP 1/4-20x2"	8041010	1	8041010	1	8041010	1
59	BELT 3V315	891026	1	891026	1	891026	1
60	BEARING BALL FLANGED	900774	4	900774	4	900774	4
61	NOZZLE TOP HALF KV	891002	1	891002	1	891002	1
62	NOZZLE BOTTOM HALF KV	891003	1	891003	1	891003	1
63	PLUG HOUSING KD LB	900146-01	1	900146-01	1	900146-01	1
64	SCREW PLASTIC 1/4-20 X 1	891039	8	891039	8	891039	8
65	WASHER 1.5 OD X .453 ID X .25 THK	440153	1	440153	1	440153	1
66							
67	SPROCKET 65A26 26 TOOTH	890238	2	890238	2	890238	2
68							
69	SCREW SELF TAP 1/4 x 0.75	900505	10	900505	10	900505	10
70	SCREW PLASTITE 1/4-20 X 3/4 HWH ZP	840082	3	840082	3	840082	3
71	SCREWCAP #10-24 X 5/8"	-	-	-	-	8059135	4
72	NYLON INSERT LOCKNUT 10-32 UNF ZINC	-	-	-	-	8164005	4
73	SCREW SOCKET HD 5/16-18 X 3/4 GR. 8	-	-	-	-	890103	2
74	NUT KEPS 5/16-18	-	-	-	-	890104	2
75	WASHER SHIM 0.875 ID X 0.060	-	-	-	-	891065	2
76	WASHER SHIM 0.875 ID X 0.020	-	-	-	-	891041	0-3
77	BLADE CHIPPER KD501	-	-	-	-	890101	1
78	GUARD FLAPPER	-	-	-	-	890119	2
79	PLATE FLAPPER ENTRANCE	-	-	-	-	890127	2
80	LABEL SPARK ARRESTOR EN/SP	-	-	100252	1	100252	1
81	TAMPER CHIPPER	-	-	-	-	890229	1
82	LABEL DANGER CHIPPER	-	-	-	-	890152	1
83	CLIP 1/2"	350146	4	350146	4	350146	4
84	WOODRUFF KEY 1/8 X 1/2	510180	2	510180	2	510180	2
85	WASHER 1/2" FC	8171006	2	8171006	2	8171006	2
86	SPRING COMPRESSION	891072	1	891072	1	891072	1
87	LABEL DECAL KV/TKV	891046	1	891046	1	891047	1
88	SCREW SM 1/4 X 3/4 DRILL PT	510208	4	510208	4	510208	4
89	WASHER 1/4" SAE BLACK OXIDE	510193	4	510193	4	510193	4
91							
92	CARRIAGE BOLT 1/4"-20 X 3/4"	8024021	4	8024021	4	8024021	4
93	SCREWCAP 1/4-20 X 1" HCS ZP	8041006	6	8041006	6	8041006	6
94	KV NOZZLE BRACKET	891208	2	891208	2	891208	2
95							
96	KNOB 3/8-16 RED	891070	1	891070	1	891070	1
97	SPRING LEVER GZ	610429	1	610429	1	610429	1
98	TY WRAP	900407	4	900407	4	900407	4
99	NUT 1/4-20 ACORN	840071	2	840071	2	840071	2
100							
105	LABEL MADE IN U.S.A.	520116	1	520116	1	520116	1
106	GROMMET FLANGE 1/2" MOLDED	830176	1	830176	1	830176	1
107	SPRING COMPRESSION	400332	1	400332	1	400332	1